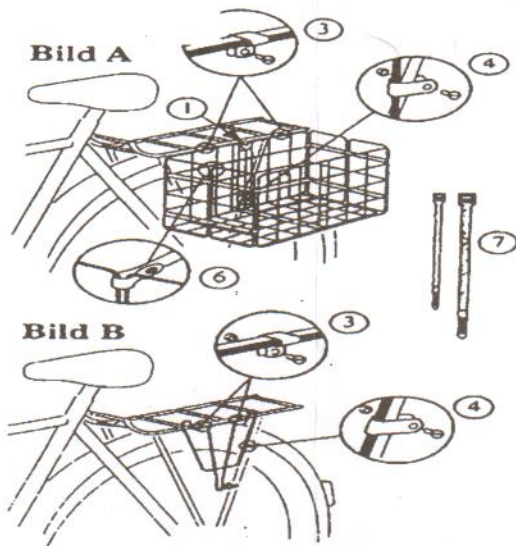


# FOLDING BICYCLE BASKET

## FOR MOST REAR CARRIERS

### INSTRUCTIONS FOR ATTACHING BASKET TO CARRIER:

1. Release latch on top of basket.
2. Open basket and push bottom down.
3. With latch side of basket against the carrier, place the two R shaped clamps on the basket top wire (flat side of clamp toward carrier), then slide clamps down onto the carrier. Assemble bolts and nuts.
4. Using the "U" clamp, fasten a side basket wire near the bottom to carrier leg. Assemble bolt and nut.
5. When not in use, raise bottom up against the side, fold ends in and push front of basket flat against the back. Fasten with latch.



### Hinweise zur Befestigung des Korbes seitlich am Gepäckträger

- 1) Öffnen Sie an der Korboberseite die Lasche. (Es geht ganz leicht, wenn Sie beim Öffnen den Korb in unmittelbarer Laschennähe etwas zusammendrücken. Durch den Lackiervorgang kann die Lasche manchmal etwas schwergängig sein. Dies beheben Sie durch mehrmaliges Hin- und Herbewegen der Lasche.)
- 2) Öffnen Sie den Korb und klappen Sie den Boden.
- 3) Schieben Sie zuerst die zwei R-förmigen Klammern über die Oberkante der Korb-Längsseite mit der Lasche. (Gerade Seiten der Klammern zeigen zum Gepäckträger.) Schieben Sie nun dieselben Klammern noch über die Seitenholme des Gepäckträgers. Befestigen Sie die Klammern mit Schraube und Mutter.
- 4) Mit den beiliegenden U-förmigen Klammern befestigen Sie den Korb unten an der senkrechten Trägerstrebe des Gepäckträgers. Befestigen Sie die Klammern mit Schraube und Mutter.
- 5) Alternativbefestigung  
Ist der Holmdurchmesser Ihres Gepäckträgers für die R-förmigen Metallklammern zu stark, befestigen Sie den Klapp-Korb nur mit den beiliegenden Polyamidbändern. Einfach eine Schlinge bilden, indem Sie das spitze Ende des Bandes durch die Öffnung des dicken Endes führen (glatte Oberfläche aussen), dann Schlinge fest zuziehen. (Mit einer Flachzange geht es am besten.) Ende abschneiden.  
Wichtig! Keine Probeschlinge bilden, sie lässt sich nicht mehr öffnen. (Unsere Polyamidbänder werden auch in der Autoelektrik verarbeitet.)
- 6) Wird der Korb nicht benötigt, klappen Sie zuerst den Boden hoch, dann die schmalen Seiten nach innen, drücken die Aussenlängsseite zum Gepäckträger hin und schliessen den zusammengeklappten Korb mit der Lasche.

PS: TÜV-Instruktion

### Notice de fixation du panier pliant sur le côté du porte-bagages

- 1) Soulevez la languette-crochet de blocage en haut du panier (c'est plus facile, si vous pincez légèrement les deux bords du panier près de la languette. La peinture du panier rend parfois l'ouverture un peu dure; effectuez alors plusieurs mouvements de va-et-vient de la languette pour la dégager.)
- 2) Dépliez le panier et abaissez le fond.
- 3) Glissez d'abord les deux crochets en forme de R sur le bord supérieur du panier, de chaque côté de l'attache (le côté plat des crochets doit se trouver du côté du porte-bagages). Faites ensuite glisser les deux crochets par dessus le bord latéral du porte-bagages. Fixez les crochets par les vis et écrous fournis.
- 4) Fixez enfin le panier à l'aide des crochets en U, en bas, aux supports obliques du porte-bagage à l'aide des vis et écrous fournis.
- 5) Autre méthode de fixation du panier  
Si le diamètre du bord du porte-bagages est trop gros pour les crochets en R, utilisez seulement les attaches en nylon fournies. Formez une boucle en enfilant l'extrémité pointue dans l'orifice de l'autre extrémité (face lisse à l'extérieur), puis serrez fortement la boucle (plus facile à l'aide d'une pince plate) et coupez le bout dépassant.  
Attention! Ne faites pas de boucle d'essai, vous ne pourriez plus l'ouvrir! (Ces attaches en nylon sont souvent utilisées pour l'électricité automobile; vous pourrez en trouver dans tous les garages.)
- 6) Quand vous n'avez plus besoin du panier, relevez le fond, repliez les deux côtés étroits vers l'intérieur, puis repliez le grand côté vers le porte-bagages et rabaissez la languette-crochet pour bloquer le panier en position fermée.

PS: Instruction TÜV

### Indicazioni per il fissaggio del cestello pieghevole sul lato del portapacchi

- 1) Sollevare la linguetta di bloccaggio sul lato superiore del cestello (ciò risulta più facile premendo leggermente i due bordi del cestello vicino alla linguetta. A volte la verniciatura rende infatti l'apertura difficoltosa; muovere più volte la linguetta avanti e indietro per liberarla.)
- 2) Aprire il cestello e abbassare il fondo.
- 3) Far scorrere le due grappe a forma di R sul bordo superiore del cestello, su ogni lato della linguetta (il lato diritto delle grappe deve essere orientato verso il portabagagli). Quindi far scorrere le due grappe sopra le barre laterali del portabagagli. Fissare le grappe con le viti e i dadi in dotazione.
- 4) Infine fissare il cestello con le grappe a U al supporto obliquo del portapacchi con l'aiuto delle viti e dei dadi in dotazione.
- 5) Altra possibilità di fissaggio del cestello  
Se il diametro della barra del portapacchi è troppo grosso per il fissaggio con le grappe a R di metallo, utilizzare solo i nastri di poliammide in dotazione per montare il cestello pieghevole. Formare un nodo infilando l'estremità appuntita del nastro nel foro sull'altra estremità del nastro (lato liscio rivolto verso l'esterno) e serrare bene il nodo (il serraggio risulta più facile con l'aiuto di tenaglie piatte). Tagliare le estremità.  
Attenzione! Non fare dei nodi in prova poiché non possono più venire aperti! (Questi nastri di poliammide vengono spesso utilizzati anche in officine di elettrauto; sono disponibili presso ogni autofficina.)
- 6) Quando il cestello non viene utilizzato, sollevare il fondo, piegare i due lati stretti verso l'interno, quindi piegare il lato esterno lungo verso il portabagagli e bloccare il cestello chiuso con la linguetta.

PS: istruzioni TÜV